

Publicatieblad van de Europese Unie

C 205



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

63e jaargang

19 juni 2020

Inhoud

II Mededelingen

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2020/C 205/01	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak M.9825 — CPPIB/Téthys Invest/Galileo Global Education) ⁽¹⁾	1
2020/C 205/02	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak M.9587 — Engie/EDP Renováveis/EDPR Offshore España) ⁽¹⁾	2

IV Informatie

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Raad

2020/C 205/03	Conclusies van de Raad over demografische uitdagingen — te volgen koers	3
2020/C 205/04	Kennisgeving aan de personen en entiteiten die zijn onderworpen aan de beperkende maatregelen van Besluit 2010/413/GBVB van de Raad, als gewijzigd bij Besluit (GBVB) 2020/849 van de Raad, en van Verordening (EU) nr. 267/2012 van de Raad, als uitgevoerd bij Uitvoeringsverordening (EU) 2020/847 van de Raad betreffende beperkende maatregelen tegen Iran	10
2020/C 205/05	Kennisgeving aan de betrokkenen op wie de beperkende maatregelen van Besluit 2010/413/GBVB van de Raad en Verordening (EU) nr. 267/2012 van de Raad betreffende beperkende maatregelen tegen Iran van toepassing zijn	11

Europese Commissie

2020/C 205/06	Wisselkoersen van de euro — 18 juni 2020	12
---------------	--	----

NL

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst.

Europees Comité voor systeemrisico's

2020/C 205/07	Besluit van het Europees Comité voor systeemrisico's van 2 juni 2020 houdende annulering van bepaalde rapporten inzake acties en maatregelen die krachtens Aanbeveling ESRB/2014/1 en Aanbeveling ESRB/2015/2 van het Europees Comité voor systeemrisico's zijn genomen (ESRB/2020/10)	13
---------------	--	----

Rekenkamer

2020/C 205/08	Speciaal verslag nr. 10/2020 "Vervoersinfrastructuren in de EU: megaprojecten moeten sneller worden uitgevoerd zodat de netwerkeffecten tijdig worden gerealiseerd"	15
---------------	---	----

V Bekendmakingen

BESTUURLIJKE PROCEDURES

Europese Commissie

2020/C 205/09	Oproep tot het indienen van blijken van belangstelling voor de benoeming tot rechtsgeleerd lid en plaatsvervangend/extra rechtsgeleerd lid van de kamer van beroep van het Europees Agentschap voor chemische stoffen	16
---------------	---	----

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

Europese Commissie

2020/C 205/10	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak M.9779 — Alstom/Bombardier Transportation) ⁽¹⁾	21
2020/C 205/11	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak M.9868 — Raytheon Technologies Corporation/Saudi Arabian Oil Company/Middle East Cyber Services JV) Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ⁽¹⁾	23
2020/C 205/12	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak M.9874 — Tokyo Century Corporation/Nippon Telegraph and Telephone Corporation/JV) Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ⁽¹⁾	25

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst.

II

*(Mededelingen)*MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN
DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak M.9825 — CPPIB/Téthys Invest/Galileo Global Education)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2020/C 205/01)

Op 15 juni 2020 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de interne markt te verklaren. Dit besluit is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾. De volledige tekst van het besluit is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling Fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebesluiten op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector;
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=nl>) onder document nr. 32020M9825. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak M.9587 — Engie/EDP Renováveis/EDPR Offshore España)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2020/C 205/02)

Op 25 februari 2020 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de interne markt te verklaren. Dit besluit is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾. De volledige tekst van het besluit is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling Fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebesluiten op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector,
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=nl>) onder document nr. 32020M9587. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

IV

*(Informatie)*INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

RAAD

Conclusies van de Raad over demografische uitdagingen — te volgen koers*(2020/C 205/03)*

NOTA NEMEND VAN HET VOLGENDE:

1. In de strategische agenda 2019-2024 wordt bepaald dat de basis voor duurzame en inclusieve groei op lange termijn moet worden vernieuwd en dat de cohesie in de EU moet worden versterkt. Dit vereist dat een opwaartse convergentie van onze economieën wordt bereikt en dat een reeks uitdagingen, waaronder demografische verandering, wordt aangegaan.
2. De Europese pijler van sociale rechten dient als leidraad voor efficiënte werkgelegenheid en sociale resultaten voor een sociaal billijke en rechtvaardige transitie naar klimaatneutraliteit, digitalisering en demografische veranderingen.
3. De uitbraak en verspreiding van de COVID-19-pandemie vormt een ongekennde, wereldwijde uitdaging die op verschillende manieren gevolgen zal hebben voor de diverse sectoren van onze samenlevingen, economieën, arbeidsmarkten, gezondheids- en socialezorgstelsels, gezinsbudgetten en het dagelijks leven van onze burgers, en mogelijk nieuwe demografische uitdagingen veroorzaakt.
4. Veranderingen op het gebied van klimaat, technologie en demografie beïnvloeden en transformeren onze samenlevingen en leefwijze ⁽¹⁾. Aangezien duurzame ontwikkeling en inclusieve economische groei menselijk kapitaal en nieuwe, innovatieve oplossingen vereisen, moet in alle lidstaten steun worden verleend voor demografische vernieuwing, die dezelfde prioriteit moet krijgen als klimaatneutraliteit en digitalisering op EU-niveau. In alle toekomstige initiatieven van de Commissie moet hierop worden geanticipeerd en moet dit aan bod komen, op horizontale wijze.
5. Er is sprake van een wisselwerking tussen de arbeidsmobiliteit binnen de EU en demografische veranderingen, waardoor de demografische druk in sommige regio's wordt verlicht en de situatie in andere regio's wordt verergerd. Het vrije verkeer van werknemers is een van de fundamentele vrijheden van de Unie, en moet dit ook blijven. Het heeft de arbeidsmobiliteit binnen de EU vergemakkelijkt, maar heeft ook geleid tot uiteenlopende verschijnselen in verschillende regio's van de Unie: "braindrain", "braingain", "brain regain" (remigratie van hoogopgeleiden), kennismobiliteit en bevolkingsafname in het algemeen. Het is belangrijk om in regio's met een achterstand omstandigheden te scheppen die deze dynamischer en aantrekkelijker maken, en aldus bij te dragen aan de duurzame ontwikkeling ervan.
6. Tijdens de wereldwijde COVID-19-pandemie moet het vrije verkeer van werknemers volledig worden gehandhaafd, terwijl alle nodige maatregelen worden genomen om de verspreiding van het virus te voorkomen en de rechten en gezondheid van kwetsbare werknemers te beschermen.

⁽¹⁾ Politieke beleidslijnen voor de volgende Europese Commissie 2019-2024.

7. Tussen 2023 en 2060 zal de Europese beroepsbevolking (20-64 jaar) naar verwachting met 8,2 % afnemen (ongeveer 19 miljoen mensen). Deze krimpende beroepsbevolking zal naar verwachting voorzien in de middelen voor de pensioenen en de gezondheidszorg voor de snel groeiende groep gepensioneerden, hetgeen de houdbaarheid en de toereikendheid van de pensioenstelsels op de proef zal stellen ⁽²⁾. Om de economische groei te ondersteunen is het van belang te investeren in vaardigheden om de productiviteitsgroei te bevorderen en het beschikbare arbeidsaanbod volledig te benutten door vrouwen en momenteel ondervetegenwoordigde groepen, met name jongeren, ouderen en personen met een handicap, te integreren en, waar zulks passend wordt geacht, reguliere migratie te overwegen om het krimpen van de beroepsbevolking te beperken, met inachtneming van de nationale bevoegdheden.
8. De demografische ontwikkelingen in de EU wijzen duidelijk op vergrijzing van de bevolking, waarbij de vruchtbaarheidscijfers soms aanzienlijk onder het vervangingsniveau van 2,1 liggen ⁽³⁾. Bijna een vijfde (19,7 %) van de totale bevolking van de EU is ouder dan 65 jaar, en dit cohort zal in 2050 naar verwachting 28,5 % van de totale bevolking uitmaken ⁽⁴⁾. Dit wijst op een gestage toename van de afhankelijkheidsratio. Een vergrijzende samenleving brengt uitdagingen met zich mee, maar ook kansen voor economische en sociale ontwikkeling en voor de samenleving als geheel. Zij zou een belangrijke rol kunnen spelen bij het scheppen van banen en bij het ondersteunen van activiteiten in diverse sectoren. Aangezien we langer en gezonder leven dankzij vooruitgang op het gebied van onder meer geneeskunde en gezondheidszorg, sociale zekerheid en de uitbanning van armoede, zullen er nieuwe kansen ontstaan in de “zilveren economie” en de zorg economie. De “zilveren economie” moet, afgezien van het economisch belang ervan, worden beschouwd als een teken van sociale en culturele vooruitgang en moet worden gekoppeld aan een positieve en sociaal inclusieve identiteit voor ouderen in Europa. De toename van de levensverwachting en van de levenskwaliteit moet worden beschouwd als een succes van het sociale model binnen de kernwaarden van de EU. Een eerste doelstelling met betrekking tot de vergrijzing van de bevolking is dan ook de nadruk te leggen op gerichte beleidsmaatregelen en het zorgen voor een uitgebreid, op de leeftijd afgestemd gezondheidszorgstelsel gedurende het hele leven, met name in het geval van afhankelijke personen.
9. Ouderen zijn waardevol voor de samenleving en moeten daarom doeltreffend en volwaardig deelnemen aan de samenleving en hun leven met waardigheid en zo onafhankelijk mogelijk leiden. Dit geldt ook voor mensen met een handicap. De demografische tendensen, waaronder de snel vergrijzende bevolking en de hogere levensverwachting, betekenen dat de behoefte aan bevordering van gezondheid en welzijn, langdurige zorg en de druk op de gezondheidszorg- en pensioenstelsels in Europa zullen toenemen. Deze uitdaging moet worden gezien als een kans om nieuwe diensten, nieuwe banen en nieuwe vormen van samenwerking te ontwikkelen, alsook voor sociale ontwikkeling. Toegankelijke welzijnstechnologie en digitalisering kunnen helpen deze uitdagingen het hoofd te bieden.
10. Actieve inclusie van jongeren op de arbeidsmarkt en in de samenleving is van essentieel belang. Jongeren kunnen bijzonder kwetsbaar zijn omdat zij een overgangsfase in hun leven doormaken, vanwege een gebrek aan beroepservaring of zelfs basisvaardigheden, ontoereikend onderwijs en opleiding, geringe sociale zekerheid, beperkte toegang tot financiële middelen en precare arbeidsvoorwaarden ⁽⁵⁾.
11. De opvoeding van kinderen is een langetermijnsinvestering, en het demografisch beleid moet betrouwbaar en duurzaam zijn om doeltreffend te zijn. Investeren in betaalbaar en kwalitatief hoogwaardig onderwijs en opvang voor jonge kinderen kunnen bijdragen tot demografische vernieuwing en aanzienlijke positieve resultaten opleveren, met name voor sociaal-economisch kansarme kinderen, en helpen de toekomstige beroepsbevolking weerbaarder te maken ten aanzien van demografische uitdagingen, alsook tot betere sociale resultaten in de hele levenscyclus leiden.
12. De doelstellingen van Barcelona wat betreft de beschikbaarheid van kwalitatief hoogwaardige en betaalbare kinderopvang voor kinderen in de voorschoolse leeftijd (90 % van de kinderen vanaf de leeftijd van drie jaar tot de leerplichtige leeftijd en 33 % van de kinderen jonger dan drie jaar die deelnemen aan kinderopvang) moeten verder worden nagestreefd in de lidstaten met een achterstand, om te zorgen voor opwaartse convergentie.

⁽²⁾ Europees Parlement, uitgebreide analyse: “Demografische vooruitzichten voor de Europese Unie 2019”.

⁽³⁾ Mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, de Raad, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's: Een sterk sociaal Europa voor rechtvaardige transities, 14 januari 2020.

⁽⁴⁾ “Ageing Europe, Looking at the lives of older people in the EU”, editie 2019.

⁽⁵⁾ Aanbeveling van de Raad van 22 april 2013 tot invoering van een jongerengarantie (PB C 120 van 26.4.2013, blz. 1).

13. Het overheidsbeleid moet zo worden opgezet dat het de voorwaarden, waaronder het economisch klimaat, schept die individuen en gezinnen de mogelijkheid bieden om de kinderen te krijgen die zij wensen en een betere kwaliteit van leven te genieten, in veiligheid te leven en een evenwicht tussen werk, gezin en zorgtaken te bereiken.
14. De richtlijn betreffende het evenwicht tussen werk en privéleven uit 2019 is gericht op het bereiken van gelijkheid tussen vrouwen en mannen met betrekking tot arbeidsmarktkansen en de behandeling op het werk door het combineren van werk, gezinsleven en zorgtaken voor werknemers die ouders of mantelzorgers zijn te vergemakkelijken, en de gelijke verdeling van die taken te bevorderen, zoals dit ook in beginsel 9 van de Europese pijler van sociale rechten is verankerd.
15. Verstedelijking, onvoldoende werkgelegenheidskansen, lage inkomens en ontoereikende diensten leiden in veel plattelandsgebieden en insulaire regio's tot afname van de bevolking, hetgeen de kloof tussen de stad en het platteland vergroot, en de aanneming nodig maakt van een geïntegreerde strategie om de duurzame ontwikkeling van deze regio's op basis van hun specifieke potentieel te bevorderen.
16. Door het verbeteren van de vervoersverbindingen en het verder ontwikkelen van het openbaar vervoer kunnen mensen zich vrij verplaatsen, en kunnen de connectiviteitslacunes worden aangepakt, hetgeen leidt tot een sterkere sociale cohesie.
17. Demografische veranderingen bieden een kans om de pensioenstelsels, de gezondheidszorgstelsels en de stelsels voor langdurige zorg aan te passen. Actief en gezond ouder worden, ondersteund door efficiënte gezondheidszorgstelsels, flexibele, adequate en op maat gemaakte zorgmodellen, en de inzetbaarheid van de vergrijzende bevolking zijn van essentieel belang bij het zorgen voor de houdbaarheid van de socialezekerheids- en zorgstelsels. Een betere dekking, toegankelijkheid, toereikendheid en houdbaarheid zijn van essentieel belang voor de modernisering van de socialebeschermingsstelsels ⁽⁶⁾ en voor de versterking van de weerbaarheid ervan ten aanzien van crises in de gezondheidszorg- en de sociale stelsels, zoals de COVID-19-pandemie.
18. De EU beweegt zich momenteel in de richting van langer levende, minder vruchtbare en beter opgeleide samenlevingen. Een alomvattend, nauwkeurig en op feiten gebaseerd beeld van de huidige situatie en toekomstige prognoses kan worden verkregen door gegevens over migratie, vruchtbaarheid en sterfte te bestuderen ⁽⁷⁾, samen met het opleidingsniveau en het feitelijke vaardighedeniveau, de arbeidsparticipatiepercentages en andere sociaal-demografische indicatoren. Empirisch onderbouwde beleidsvorming vereist geldige, relevante en actuele gegevens, uitgesplitst naar geslacht en leeftijd. Voortdurend geactualiseerde gegevens over demografische processen en over factoren die van invloed zijn op deze processen, alsook over de specifieke behoeften en voorkeuren van vrouwen en mannen van alle leeftijdsgroepen, vormen een essentieel instrument voor de formulering van demografisch beleid en de evaluatie van de resultaten daarvan.
19. Bij het uitwerken van demografisch beleid zijn sectoroverschrijdende coördinatie en samenwerking tussen sociale, familiale, gezondheids-, werkgelegenheids-, onderwijs- en zorgdiensten sterk vereist, in alle economische sectoren, rekening houdend met de economische omstandigheden van elke lidstaat.
20. De sleutel tot succes ligt in doeltreffende coördinatie en samenwerking tussen alle overheidsniveaus: nationaal, regionaal en lokaal, met de betrokkenheid van de sociale partners, het maatschappelijk middenveld en andere relevante belanghebbenden, die op alle niveaus samenwerken om het te doen slagen,

OVERWEGEND HETGEEN VOLGT:

21. In het verkennend advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité over “Demografische uitdagingen in de EU in het licht van de ongelijkheid op economisch en ontwikkelingsvlak” wordt benadrukt dat kwalitatief hoogwaardige, toegankelijke en betaalbare voorzieningen voor onderwijs, zorg en bijstand (voor kinderen, mensen met een handicap en ouderen) cruciaal zijn om de demografische uitdagingen het hoofd te bieden en de bevolkingsgroei te ondersteunen ⁽⁸⁾.
22. De boodschap die werd overgebracht in het kader van het Europees Jaar voor actief ouder worden (2012), namelijk dat met de solidariteit tussen generaties de proef van de vergrijzing kan worden doorstaan, is nog steeds relevant.

⁽⁶⁾ Gezamenlijk verslag over de werkgelegenheid — 6346/20.

⁽⁷⁾ <https://ec.europa.eu/eurostat/web/population/overview>

⁽⁸⁾ <https://www.eesc.europa.eu/en/our-work/opinions-information-reports/opinions/demographic-challenges-eu-light-economic-and-development-inequalities-exploratory-opinion-request-croatian-presidency>

23. De conclusies van de Raad over de economie van het welzijn (2019) belichten verschillende sleutelementen voor de veerkracht van onze economieën en samenlevingen en hun toekomstige welvaart, met inbegrip van toegankelijk en hoogwaardig onderwijs en opleiding, alsmede een leven lang leren, billijk beroepslevenbeleid, adequate en duurzame socialebeschermingsstelsels, toegang tot diensten, digitalisering en andere technologische ontwikkelingen,

VERZOEKT DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

DE LIDSTATEN:

24. een kader voor demografisch beleid **UIT TE WERKEN** en **TE ACTUALISEREN** waarbij de sociale partners, het maatschappelijk middenveld en andere belanghebbenden worden betrokken, overeenkomstig hun bevoegdheden;
25. de huidige en toekomstige discrepanties tussen vraag en aanbod van arbeidskrachten **AAN TE PAKKEN**, aangezien digitale transformatie, globalisering en demografische veranderingen de vraag op de arbeidsmarkt vormgeven door het scheppen en vernietigen van banen, alsook door de aard van bestaande beroepen te wijzigen, rekening houdend met het effect van demografische veranderingen op de arbeidsmarktprocessen, teneinde de vruchten van de digitale transformatie en de globalisering te plukken voor het scheppen van nieuwe werkgelegenheid in alle regio's;
26. de verbetering van vaardigheden door middel van betaalbaar, toegankelijk en inclusief onderwijs en opleiding van hoge kwaliteit, alsook via een leven lang leren, met inbegrip van digitale vaardigheden, **AAN TE MOEDIGEN**, om de toegang tot de arbeidsmarkt te helpen verbeteren en economische groei, sociale inclusie en persoonlijke ontplooiing in stand te houden, zowel voor vrouwen als voor mannen;
27. de verwerving van vaardigheden op het gebied van wetenschap, technologie, engineering en wiskunde ("science, technology, engineering and mathematics" — STEM) **AAN TE MOEDIGEN** en **TE BEVORDEREN**, en jongeren, met name jonge vrouwen, te motiveren om voor een STEM-loopbaan te kiezen, alsmede investeringen in onderwijs en opleiding, onderzoek, innovatie en artificiële intelligentie, die de EU kunnen helpen om de demografische uitdagingen het hoofd te bieden, en de productiviteit kunnen verhogen en de economische groei kunnen ondersteunen ten overstaan van een krimpende beroepsbevolking, waarbij hoogwaardige banen worden gecreëerd die talent aantrekken;
28. te zorgen voor **BEWUSTWORDING** van de noodzaak dat vrouwen en ondervertegenwoordigde groepen, met name jongeren, oudere werknemers en personen met een handicap, hierbij worden betrokken, en dat de arbeidsparticipatie in alle leeftijdscategorieën en groepen wordt verbeterd om de gevolgen van de vergrijzing voor de houdbaarheid van de socialebeschermingsstelsels te verminderen en gelijkheid te bevorderen;
29. **UITVOERING TE GEVEN AAN** een inclusief sociaal en werkgelegenheidsbeleid, op basis van gelijke kansen, en in het bijzonder beleid inzake het evenwicht tussen werk en privéleven, door de participatie van vrouwen op de arbeidsmarkt te bevorderen, flexibele werkregelingen voor zowel vrouwen als mannen, het aanbieden van toegankelijke en betaalbare, kwalitatief hoogwaardige kinderopvang en langdurige zorg, alsmede een gelijke verdeling van huishoudelijke en zorgtaken tussen vrouwen en mannen, om ouders of mensen met zorgtaken in staat te stellen deel te nemen aan het beroepsleven en de samenleving;
30. **VOORUITGANG TE BOEKEN** bij de uitvoering en waarborging van het beginsel van gelijke beloning voor arbeid van gelijke waarde voor vrouwen en mannen, teneinde de genderkloven op het gebied van werk, beloning en pensioenen te dichten;
31. investeringen in kinderen **AAN TE MOEDIGEN** als de vorm van sociale investering die in de toekomst het hoogste rendement oplevert. Dit omvat ook inspanningen om de armoedecyclus van generatie op generatie te doorbreken door middel van gerichte investeringen om kinderarmoede te bestrijden;
32. een passend en gecoördineerd beleid **TE BEVORDEREN** en **TE BENADRUKKEN** dat voorziet in verschillende soorten financiële en andere steun voor gezinnen, met name voor degenen die kinderen opvoeden (bv. betaald verlof, kinderbijlagen, passende belasting- en uitkeringsstelsels, gesubsidieerde woonoplossingen en steun voor studenten), met inbegrip van innovatieve oplossingen;
33. het belang van solidariteit tussen de generaties **TE BENADRUKKEN**, actief en gezond ouder worden **TE PROPAGEREN** en toegang **TE VERZEKEREN** tot de nodige steun voor ouderen en hun families, met inbegrip van de aanpasbaarheid van woonruimten, e-gezondheid en artificiële intelligentie, gezien het effect ervan op het aangaan van de uitdagingen van de vergrijzing en het verlies van autonomie;

34. de bevolking MEER BEWUST TE MAKEN van de rechten van ouderen op een zelfstandig, waardig en onafhankelijk leven en het recht op sociale participatie, ook in tijden van crisis, zoals de huidige wereldwijde COVID-19-pandemie, met bevordering van gezond en actief ouder worden, investeringen in sociale bescherming en aandacht in alle opzichten voor de positieve behandeling van ouderen;
35. de rechten van ouderen met een handicap TE BEVORDEREN, te zorgen voor fatsoenlijke leefomstandigheden en volledige deelname aan het gemeenschapsleven en de compatibiliteit tussen de pensioenen van gehandicapten en ouderdomspensioenen TE ONDERZOEKEN;
36. de uitdagingen AAN TE GAAN en de kansen TE BENUTTEN die voortvloeien uit de toenemende vraag naar langdurige zorg als gevolg van de vergrijzing en NA TE GAAN hoe digitalisering en welzijnstechnologie beter in de zorgdiensten kunnen worden geïntegreerd om de toegankelijkheid en de dienstverlening te verbeteren;
37. TE BEPALEN in welke gebieden en regio's mogelijk maatregelen moeten worden genomen wat betreft de toegankelijkheid van vervoer, aangezien het ontbreken van toegang tot vervoer vaak een ontbreken van toegang tot kwalitatief hoogwaardig onderwijs en opleiding, cultuur, arbeidsmarkten of gezondheidszorgdiensten inhoudt;
38. naargelang de nationale omstandigheden TE ZORGEN voor toegang tot adequate sociale bescherming voor alle werknemers, ongeacht de aard en de duur van de arbeidsrelatie, en, onder vergelijkbare voorwaarden, voor zelfstandigen ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾;
39. waar zulks passend wordt geacht, reguliere migratie TE OVERWEGEN om het krimpen van de beroepsbevolking te beperken, met inachtneming van de nationale bevoegdheden;

DE LIDSTATEN EN DE EUROPESE COMMISSIE, CONFORM HUN RESPECTIEVE BEVOEGDHEDEN, REKENING HOUDEND MET NATIONALE OMSTANDIGHEDEN EN MET INACHTNEMING VAN DE ROL EN DE AUTONOMIE VAN DE SOCIALE PARTNERS, OM:

40. de toepassing van de beginselen van de Europese pijler van sociale rechten TE BEVORDEREN als noodzakelijke stap naar gelijke kansen en toegang tot de arbeidsmarkt, billijke arbeidsvoorwaarden, sociale bescherming en inclusie;
41. empirisch onderbouwde en doeltreffende beleidsmaatregelen op nationaal en Unieniveau UIT TE VOEREN om gemeenschappelijke uitdagingen aan te gaan die het gevolg zijn van demografische veranderingen, met inbegrip van de beschikbaarheid van kwalitatief hoogwaardige langdurige zorg en de houdbaarheid en toereikendheid van socialebeschermingsstelsels;
42. onevenwichtigheden in de mobiliteit binnen de EU OP TE LOSSEN om de sociale cohesie te versterken en "braindrain" om te zetten in kennismobiliteit of in "braingain" en TE KOMEN TOT voortdurende bij- en omscholing van de beroepsbevolking, rekening houdend met het dynamische karakter van de arbeidsmarkt en de ecologische, technologische en demografische transformatie, teneinde regionale verschillen, ontvolking van het platteland en stedelijke uitdagingen aan te pakken;
43. de kennisbasis en het begrip TE VERBETEREN en bewustzijn TE CREËREN van het belang van de "zilveren economie" en de mogelijkheden van het positieve algemene effect ervan, dat gebaseerd moet zijn op een evenwicht tussen economische en menselijke behoeften;
44. innovatieve oplossingen TE STIMULEREN die de participatie van ouderen in de samenleving en op de arbeidsmarkt vergemakkelijken en daaraan een toegevoegde waarde geven, in overeenstemming met hun capaciteiten en voorkeuren, en die gezond en actief ouder worden in alle beleidsmaatregelen aanmoedigen en ondersteunen, en de rechten van ouderen met een handicap TE BEVORDEREN;
45. de toegankelijkheid TE VERBETEREN van betaalbare, hoogwaardige en, in voorkomend geval, geïntegreerde sociale, familiale, gezondheids-, werkgelegenheids-, onderwijs-, huisvestings-, zorg- en vervoersdiensten, die belangrijke factoren kunnen zijn om de kloof tussen stad en platteland te verkleinen;
46. het vermogen TE VERSTERKEN om mogelijke nieuwe demografische problemen als gevolg van de uitbraak van de COVID-19-pandemie te beperken en TE ZORGEN voor de veerkracht van de samenleving;

⁽⁹⁾ Aanbeveling van de Raad van 8 november 2019 met betrekking tot de toegang tot sociale bescherming voor werknemers en zelfstandigen (PB C 387 van 15.11.2019, blz. 1).

⁽¹⁰⁾ Europese pijler van sociale rechten.

47. de voortgang van de uitvoering van de gezamenlijke Europese routekaart naar een meer veerkrachtig, duurzaam en billijk Europa ⁽¹⁾, gericht op een gecoördineerde en inclusieve strategie voor het overwinnen van de huidige fase van de COVID-19-pandemie, TE BEWAKEN, en de coördinatie van de economische strategieën TE VERSTERKEN, teneinde een herstel van de productieactiviteiten en de werking van de arbeidsmarkten tot stand te brengen;

DE EUROPESE COMMISSIE OM:

48. een gemeenschappelijke basis en interactieve EU-brede middelen VERDER UIT TE WERKEN voor het verkrijgen van tijdige, consistente, betrouwbare, vergelijkbare en toegankelijke gegevens, uitgesplitst naar geslacht en leeftijd, voor het omgaan met demografische ontwikkelingen, en ONDERSTEUNING TE VERLENEN aan nationaal beleid om demografische problemen aan te pakken, rekening houdend met de demografische prognoses en de geconstateerde gevolgen van de demografische veranderingen voor de Europese samenleving, met name in het licht van het herstel van COVID-19;
49. in voorkomend geval een passende en gedifferentieerde strategie UIT TE WERKEN, met inbegrip van mogelijke gerichte Europese financiering, voor de lidstaten, hun plattelandsgebieden, eilanden en andere regio's die het hardst getroffen worden door bevolkingskrimp, vooral wanneer deze een gevolg is van onvoldoende werkgelegenheid, diensten of vervoersverbindingen, die specifiek is opgezet om deze regio's aantrekkelijker te maken;
50. ervoor TE ZORGEN dat alle beleidsvoorstellen en -initiatieven vergezeld gaan van uitgebreide demografische en territoriale effectbeoordelingen, die parallel met economische, milieu- en sociale effectbeoordelingen worden uitgevoerd, met als doel de regio's met een achterstand dynamischer en aantrekkelijker te maken en aldus bij te dragen aan de sociale en territoriale cohesie van de Unie;
51. een brede discussie AAN TE GAAN over de vergrijzing en alle gevolgen daarvan, met inbegrip van de gevolgen op lange termijn voor de economie en de samenleving van de EU, gevolgd door concrete initiatieven, met inachtneming van de bevoegdheden van de lidstaten, met als doel deze uitdaging om te zetten in nieuwe kansen en op die manier op termijn te proberen te zorgen voor inclusieve en duurzame economische groei en socialebeschermingsstelsels;
52. een afzonderlijke langetermijnstrategie VOOR TE STELLEN om de participatie van vrouwen op de arbeidsmarkt te vergroten, teneinde een inclusieve en niet-discriminerende economische groei in stand te houden en de risico's voor en de druk op de overheidsfinanciën en de sociale uitgaven, die meer in het algemeen verband houden met de vergrijzing van de bevolking, te verminderen, rekening houdend met het evenwicht tussen werk en gezinsleven;
53. tijdig een voorstel voor een Europese kindergarantie IN TE DIENEN;
54. VOOR TE STELLEN dat 2023 als het Europees Jaar voor de bestrijding van kinderarmoede wordt aangewezen;
55. ervoor TE ZORGEN dat investeringen via EU-fondsen een concrete bijdrage leveren aan het oplossen van demografische problemen op nationaal en regionaal niveau, rekening houdend met de mobiliteit binnen de EU, door specifieke acties vast te stellen om de meest acute effecten van demografische tendensen te beperken en de middelen voor het uitwisselen van beste praktijken in het leven te roepen, zodat de relevante belanghebbenden van elkaars ervaringen kunnen leren;
56. ervoor TE ZORGEN dat in het Europees Semester op passende wijze rekening wordt gehouden met de demografische uitdagingen, met name met betrekking tot het effect ervan op de economie en op de socialebeschermingsstelsels, rekening houdend met de specifieke context in elke lidstaat;

HET COMITÉ VOOR DE WERKGELEGENHEID EN HET COMITÉ VOOR SOCIALE BESCHERMING OM:

57. zich IN TE SPANNEN om adequate reeksen demografische indicatoren te ontwikkelen en bij te werken, uitgesplitst naar geslacht en leeftijd, op basis van de indicatoren die momenteel worden gebruikt, en waar nodig nieuwe reeksen UIT TE WERKEN, met verwijzing naar de arbeidsmarkt en de sociaal-economische cohesie en, in voorkomend geval, in samenwerking met de andere betrokken voorbereidende instanties van de Raad, met name op het gebied van economie en financiën;

⁽¹⁾ https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/joint_eu_roadmap_lifting_covid19_containment_measures_nl.pdf

58. de uitwisseling van beste praktijken tussen de lidstaten bij het omgaan met de demografische uitdagingen AAN TE MOEDIGEN, met verwijzing naar de arbeidsmarkt en de sociaal-economische cohesie;

DE COMMISSIE EN HET COMITÉ VOOR SOCIALE BESCHERMING OM:

59. een studie UIT TE VOEREN naar de gevolgen van demografische ontwikkelingen voor de toereikendheid van de pensioenen en de langdurige zorg.
-

Kennisgeving aan de personen en entiteiten die zijn onderworpen aan de beperkende maatregelen van Besluit 2010/413/GBVB van de Raad, als gewijzigd bij Besluit (GBVB) 2020/849 van de Raad, en van Verordening (EU) nr. 267/2012 van de Raad, als uitgevoerd bij Uitvoeringsverordening (EU) 2020/847 van de Raad betreffende beperkende maatregelen tegen Iran

(2020/C 205/04)

De volgende informatie wordt ter kennis gebracht van de personen en entiteiten die momenteel worden aangewezen in bijlage II bij Besluit 2010/413/GBVB van de Raad ⁽¹⁾, als gewijzigd bij Besluit (GBVB) 2020/849 van de Raad ⁽²⁾, en in bijlage IX bij Verordening (EU) nr. 267/2012 van de Raad ⁽³⁾, als uitgevoerd bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 2020/847 van de Raad ⁽⁴⁾ betreffende beperkende maatregelen tegen Iran.

De Raad van de Europese Unie heeft, na evaluatie van de lijst van personen en entiteiten die momenteel worden aangewezen in bovengenoemde bijlagen, vastgesteld dat de beperkende maatregelen van Besluit 2010/413/GBVB en Verordening (EU) nr. 267/2012 van toepassing moeten blijven op die personen en entiteiten.

De betrokken personen en entiteiten worden erop geattendeerd dat zij een verzoek kunnen richten tot de bevoegde instanties van de betrokken lidstaat (lidstaten) die zijn vermeld op de websites in bijlage X bij Verordening (EU) nr. 267/2012, om een machtiging te verkrijgen voor het gebruik van bevroren tegoeden voor basisbehoeften of specifieke betalingen (zie artikel 26 van de verordening).

Vóór 31 december 2020 kunnen de betrokken personen en entiteiten, onder overlegging van bewijsstukken, een verzoek bij de Raad indienen om het besluit hen op bovengenoemde lijst te plaatsen, te heroverwegen. Dit verzoek dient aan het volgende adres te worden gericht:

Raad van de Europese Unie
Secretariaat-generaal
RELEX.1.C
Wetstraat 175
1048 Brussel
BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

⁽¹⁾ PB L 195 van 27.7.2010, blz. 39.

⁽²⁾ PB L 196 van 19.6.2020, blz. 8.

⁽³⁾ PB L 88 van 24.3.2012, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 196 van 19.6.2020, blz. 1.

Kennisgeving aan de betrokkenen op wie de beperkende maatregelen van Besluit 2010/413/GBVB van de Raad en Verordening (EU) nr. 267/2012 van de Raad betreffende beperkende maatregelen tegen Iran van toepassing zijn

(2020/C 205/05)

De aandacht van de betrokkenen wordt gevestigd op onderstaande informatie, overeenkomstig artikel 16 van Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾.

De rechtsgrond voor deze verwerking is Besluit 2010/413/GBVB van de Raad ⁽²⁾, als gewijzigd bij Besluit (GBVB) 2020/849 van de Raad ⁽³⁾, en Verordening (EU) nr. 267/2012 van de Raad ⁽⁴⁾, als uitgevoerd bij Uitvoeringsverordening (EU) 2020/847 van de Raad ⁽⁵⁾.

De verwerkingsverantwoordelijke is de afdeling RELEX.1.C in het directoraat-generaal voor Buitenlandse Zaken, Uitbreiding en Civiele Bescherming — Relex van het secretariaat-generaal van de Raad (SGR), waarmee contact kan worden opgenomen op het volgende adres:

Raad van de Europese Unie
Secretariaat-generaal
RELEX.1.C
Wetstraat 175
1048 Brussel
BELGIË
E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

U kunt contact met de functionaris voor gegevensbescherming van het SGR opnemen op het volgende adres:

Gegevensbeschermingsfunctionaris
data.protection@consilium.europa.eu

Doel van de verwerking is het opstellen en actualiseren van de lijst van personen die aan beperkende maatregelen zijn onderworpen in overeenstemming met Besluit 2010/413/GBVB, als gewijzigd bij Besluit (GBVB) 2020/849, en Verordening (EU) nr. 267/2012, als uitgevoerd bij Uitvoeringsverordening (EU) 2020/847.

De betrokkenen zijn de natuurlijke personen die voldoen aan de criteria voor plaatsing op de lijst als vastgesteld in Besluit 2010/413/GBVB en Verordening (EU) nr. 267/2012.

De verzamelde persoonsgegevens omvatten gegevens die nodig zijn voor de correcte identificatie van de betrokken persoon, de motivering en eventuele andere daarmee verband houdende gegevens.

De verzamelde persoonsgegevens kunnen zo nodig worden uitgewisseld met de Europese Dienst voor extern optreden en de Commissie.

Onverminderd de beperkingen uit hoofde van artikel 25 van Verordening (EU) 2018/1725, worden de rechten van de betrokkenen, waaronder het recht van toegang, het recht op rectificatie en het recht van bezwaar, uitgeoefend overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1725.

De persoonsgegevens worden bewaard gedurende vijf jaar na het moment waarop de betrokkene is geschrapt van de lijst van personen op wie de beperkende maatregelen van toepassing zijn of de geldigheidsduur van de maatregel is verstreken, of voor de duur van eventueel begonnen gerechtelijke procedures.

Onverminderd een gerechtelijk of administratief beroep of buitengerechtelijke voorziening, kunnen betrokkenen bij de Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming een klacht indienen overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

⁽¹⁾ PB L 295 van 21.11.2018, blz. 39.

⁽²⁾ PB L 195 van 27.7.2010, blz. 39.

⁽³⁾ PB L 196 van 19.6.2020, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB L 88 van 24.3.2012, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 196 van 19.6.2020, blz. 1.

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

18 juni 2020

(2020/C 205/06)

1 euro =

Munteenheid			Koers		
Munteenheid			Koers		
USD	US-dollar	1,1222	CAD	Canadese dollar	1,5218
JPY	Japanse yen	120,00	HKD	Hongkongse dollar	8,6972
DKK	Deense kroon	7,4556	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,7420
GBP	Pond sterling	0,90028	SGD	Singaporese dollar	1,5642
SEK	Zweedse kroon	10,5525	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 359,26
CHF	Zwitserse frank	1,0667	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	19,5334
ISK	IJslandse kroon	153,50	CNY	Chinese yuan renminbi	7,9545
NOK	Noorse kroon	10,7083	HRK	Kroatische kuna	7,5463
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	IDR	Indonesische roepia	15 806,19
CZK	Tsjechische koruna	26,689	MYR	Maleisische ringgit	4,8008
HUF	Hongaarse forint	345,94	PHP	Filipijnse peso	56,302
PLN	Poolse zloty	4,4647	RUB	Russische roebel	78,2063
RON	Roemeense leu	4,8393	THB	Thaise baht	34,928
TRY	Turkse lira	7,6968	BRL	Braziliaanse real	5,9738
AUD	Australische dollar	1,6356	MXN	Mexicaanse peso	25,2628
			INR	Indiase roepie	85,6730

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

EUROPEES COMITÉ VOOR SYSTEEMRISICO'S

BESLUIT VAN HET EUROPEES COMITÉ VOOR SYSTEEMRISICO'S

van 2 juni 2020

houdende annulering van bepaalde rapporten inzake acties en maatregelen die krachtens Aanbeveling ESRB/2014/1 en Aanbeveling ESRB/2015/2 van het Europees Comité voor systeemrisico's zijn genomen

(ESRB/2020/10)

(2020/C 205/07)

DE ALGEMENE RAAD VAN HET EUROPEES COMITÉ VOOR SYSTEEMRISICO'S,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 1092/2010 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 betreffende macroprudentieel toezicht van de Europese Unie op het financiële stelsel en tot oprichting van een Europees Comité voor systeemrisico's ⁽¹⁾, en met name artikel 3, lid 2, onder f),

Gezien Besluit ESRB/2011/1 van het Europees Comité voor systeemrisico's van 20 januari 2011 houdende goedkeuring van het reglement van orde van het Europees Comité voor systeemrisico's ⁽²⁾, met name artikel 20,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In afdelingen 2.3.1 en 2.3.3 van Aanbeveling ESRB/2014/1 van het Europees Comité voor systeemrisico's ⁽³⁾ wordt de geadresseerden van die aanbeveling verzocht aan het Europees Comité voor systeemrisico's (ESRB), de Raad en de Commissie driejaarlijks te rapporteren over de acties die zij ingevolgde deze aanbeveling hebben ondernomen, of nagelaten actie genoegzaam te rechtvaardigen. Het eerste rapport van elke geadresseerde moest uiterlijk op 30 juni 2016 worden ingediend. De eerste reeks van ontvangen rapporteren vormde de basis voor een eerste conformiteitsbeoordeling door het ESRB over de implementatie van Aanbeveling ESRB/2014/1. De beoordelingsconclusies zijn door de Algemene Raad van het ESRB op 1 februari 2019 aangenomen en het beknopte nalevingsrapport (Summary Compliance Report), dat een beoordeling bevat van de mate waarin Aanbeveling ESRB/2014/1 door de geadresseerden is nageleefd, werd in mei 2019 op de website van het ESRB gepubliceerd.
- (2) In afdeling 2.3.1 van Aanbeveling ESRB/2015/2 van het Europees Comité voor systeemrisico's (ESRB) ⁽⁴⁾ wordt de betrokken autoriteiten verzocht tweejaarlijks aan het ESRB en de Raad te rapporteren over de acties die zij ingevolgde deze aanbeveling hebben ondernomen, of nagelaten actie genoegzaam te rechtvaardigen. De eerste rapporten van elke betrokken autoriteit moesten uiterlijk op 30 juni 2017 worden ingediend. De beoordeling van de naleving van de aanbeveling is nog aan de gang.
- (3) Bij Besluit ESRB/2019/15 van het Europees Comité voor systeemrisico's ⁽⁵⁾ zijn de datums voor de indiening van de tweede rapporten uit hoofde van de respectieve aanbevelingen ESRB/2014/1 en ESRB/2015/2 met één jaar uitgesteld tot en met 30 juni 2020.

⁽¹⁾ PB L 331, van 15.12.2010, blz. 1.

⁽²⁾ PB C 58 van 24.2.2011, blz. 4.

⁽³⁾ Aanbeveling ESRB/2014/1 van het Europees Comité voor systeemrisico's van 18 juni 2014 inzake ESRB-richtsnoeren voor het vaststellen van anticyclische bufferpercentages (PB C 293 van 2.9.2014, blz. 1).

⁽⁴⁾ Aanbeveling ESRB/2015/2 van het Europees Comité voor systeemrisico's van 15 december 2015 betreffende de beoordeling van grensoverschrijdende effecten van macroprudentiële beleidsmaatregelen en van vrijwillige toepassing van wederkerigheid ten aanzien van macroprudentiële beleidsmaatregelen (PB C 97 van 12.3.2016, blz. 9).

⁽⁵⁾ Besluit ESRB/2019/15 van het Europees Comité voor systeemrisico's van 28 juni 2019 betreffende de opschorting van bepaalde verslagen over acties en maatregelen uit hoofde van Aanbeveling ESRB/2014/1 en Aanbeveling ESRB/2015/2 van het Europees Comité voor systeemrisico's (PB C 264 van 6.8.2019, blz. 2).

- (4) De leden van het ESRB en de geadresseerden van de aanbevelingen ESRB/2014/1 en ESRB/2015/2 beoordelen de implicaties van het coronavirus (COVID-19) en voeren een reeks maatregelen uit die gericht zijn op het verlichten van de impact op de financiële stabiliteit. Gezien de grote uitdagingen in verband met de verspreiding van COVID-19 is het daarom passend dat de geadresseerden niet langer wordt verzocht de tweede rapporten in het kader van de aanbevelingen ESRB/2014/1 en ESRB/2015/2 uiterlijk op 30 juni 2020 in te dienen.
- (5) Dit besluit mag geen invloed hebben op de verzoeken tot indiening van latere rapporten uit hoofde van de aanbevelingen ESRB/2014/1 en ESRB/2015/2,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Annulering van bepaalde rapporten over ondernomen acties en genomen maatregelen

1. De geadresseerden van Aanbeveling ESRB/2014/1 wordt niet langer verzocht uiterlijk op 30 juni 2020 hun tweede rapport in te dienen inzake de acties die zij hebben ondernomen om aan die aanbeveling te voldoen, of nagelaten actie genoegzaam te rechtvaardigen.

Het bepaalde in lid 1 laat de indieningsdatum voor de navolgende rapporten overeenkomstig de bepalingen van Aanbeveling ESRB/2014/1 onverlet.

2. De geadresseerden van Aanbeveling ESRB/2015/2 wordt niet langer verzocht uiterlijk op 30 juni 2020 hun tweede rapport in te dienen inzake de acties die zij hebben ondernomen om aan die aanbeveling te voldoen, of nagelaten actie genoegzaam te rechtvaardigen.

Het bepaalde in lid 2 laat de indieningsdatum voor de navolgende rapporten overeenkomstig de bepalingen van Aanbeveling ESRB/2015/2 onverlet.

Artikel 2

Inwerkingtreding

Dit besluit treedt in werking op 3 juni 2020.

Gedaan te Frankfurt am Main, 2 juni 2020.

*Hoofd van het ESRB-secretariaat,
namens de Algemene Raad van het ESRB,
Francesco MAZZAFERRO*

REKENKAMER

Speciaal verslag nr. 10/2020

“Vervoersinfrastructuren in de EU: megaprojecten moeten sneller worden uitgevoerd zodat de netwerkeffecten tijdig worden gerealiseerd”

(2020/C 205/08)

De Europese Rekenkamer deelt u mee dat Speciaal verslag nr. 10/2020 “Vervoersinfrastructuren in de EU: megaprojecten moeten sneller worden uitgevoerd zodat de netwerkeffecten tijdig worden gerealiseerd” zojuist is gepubliceerd.

Het verslag kan worden ingezien op of gedownload van de website van de Europese Rekenkamer: <http://eca.europa.eu>

V

(Bekendmakingen)

BESTUURLIJKE PROCEDURES

EUROPESE COMMISSIE

Oproep tot het indienen van blijken van belangstelling voor de benoeming tot rechtsgeleerd lid en plaatsvervangend/extra rechtsgeleerd lid van de kamer van beroep van het Europees Agentschap voor chemische stoffen

(2020/C 205/09)

Beschrijving van het Agentschap

Het **Europees Agentschap voor chemische stoffen** ("het Agentschap"), gevestigd te Helsinki (Finland), is op 1 juni 2007 opgericht en vervult een centrale rol bij de uitvoering van de Reach-, de CLP-, de BPR- en de PIC-verordening.

De Reach-verordening ⁽¹⁾ (Regulation on Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) is de verordening inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen. Zij is op 1 juni 2007 in werking getreden. De artikelen 75 tot en met 111 van de Reach-verordening bevatten bepalingen over het functioneren van het Agentschap en de taken waarmee het is belast.

De CLP-verordening ⁽²⁾ (Classification, Labelling and Packaging) heeft betrekking op de indeling, etikettering en verpakking van chemische stoffen. Zij is op 20 januari 2009 in werking getreden. De taken van het Agentschap zijn vastgelegd in artikel 50 van de verordening.

De BPR-verordening ⁽³⁾ (Biocidal Products Regulation of biocidenverordening), die op 1 september 2013 in werking is getreden, heeft betrekking op het in de handel brengen en het gebruik van biociden. De rol van het Agentschap is vastgelegd in artikel 74 van de BPR-verordening.

De PIC-verordening ⁽⁴⁾ (Prior Informed Consent Regulation of verordening inzake voorafgaande geïnformeerde toestemming), die op 1 maart 2014 in werking is getreden, regelt de in- en uitvoer van bepaalde gevaarlijke chemische stoffen en legt verplichtingen op aan bedrijven die die chemische stoffen willen uitvoeren naar niet-EU-landen. De taken van het Agentschap zijn vastgelegd in artikel 6 van de PIC-verordening.

Aan het Agentschap zijn recent ook specifieke taken toegewezen in het kader van de kaderrichtlijn afvalstoffen ⁽⁵⁾ en de verordening betreffende persistente organische verontreinigende stoffen ⁽⁶⁾.

Zie de volgende website voor meer informatie: <http://www.echa.europa.eu/>

De kamer van beroep

In de artikelen 89 tot en met 94 van Verordening (EG) nr. 1907/2006 zijn de relevante bepalingen inzake beroep opgenomen. Artikel 89 voorziet in de oprichting van een kamer van beroep. De kamer beslist over beroepen tegen bepaalde afzonderlijke besluiten van het Agentschap zoals omschreven in artikel 91 van de Reach-verordening.

De kamer van beroep beslist ook over beroepen tegen besluiten van het Agentschap zoals omschreven in artikel 77 van de biocidenverordening (Verordening (EU) nr. 528/2012).

De kamer van beroep bestaat uit een voorzitter en twee andere leden. Zij zijn personeelsleden van het Agentschap. Zij hebben plaatsvervaarders die geen personeelsleden van het Agentschap zijn, maar die hen vervangen wanneer zij afwezig zijn. De voor de leden van de kamer van beroep geldende regels zijn van overeenkomstige toepassing op de plaatsvervangende leden. De vereiste kwalificaties van de leden zijn omschreven in Verordening (EG) nr. 1238/2007 van de

⁽¹⁾ PB L 396 van 30.12.2006, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 353 van 31.12.2008, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 167 van 27.6.2012, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 201 van 27.7.2012, blz. 60.

⁽⁵⁾ PB L 150 van 14.6.2018, blz. 109.

⁽⁶⁾ PB L 169 van 25.6.2019, blz. 45.

Commissie van 23 oktober 2007 tot vaststelling van regels voor de kwalificaties van de leden van de kamer van beroep van het Europees Agentschap voor chemische stoffen ⁽⁷⁾. Overeenkomstig deze verordening van de Commissie bestaat de kamer van beroep uit technisch en juridisch gekwalificeerde leden.

De voorzitter en de overige leden van de kamer van beroep zijn onafhankelijk. Bij het nemen van hun besluiten zijn zij niet aan instructies gebonden. Zij vervullen in het Agentschap geen andere taken.

De voorzitter en de overige leden van de kamer van beroep nemen bij het beslissen over beroepen de regels inzake de organisatie en de procesvoering in acht die zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 771/2008 van de Commissie ⁽⁸⁾ als gewijzigd bij Uitvoeringsverordening (EU) 2016/823 van de Commissie ⁽⁹⁾.

Om ervoor te zorgen dat de kamer van beroep vlot kan functioneren, wordt de kamer bij de uitoefening van haar taken bijgestaan door een griffie onder leiding van een griffier.

Functieomschrijving

De taken van een rechtsgeleerd lid van de kamer van beroep zijn met name:

- onderzoeken van en beslissen over beroepen, op een onafhankelijke en onpartijdige wijze;
- rechtsbeginselen en -voorschriften naleven in het kader van de procedure;
- als rapporteur voor beroepen optreden, op aanwijzing van de voorzitter;
- beroepen aan een eerste analyse onderwerpen;
- deelnemen aan het verloop van de procedure door bij te dragen aan de vaststelling van de procedurebesluiten (tussenkomen enz.) en door procedurele maatregelen voor te stellen (verzoeken om bijdragen, vragen aan de partijen enz.);
- deelnemen aan hoorzittingen;
- tijdig en op grondige wijze beslissingen op beroep opstellen;
- deelnemen aan besluitvorming over interne voorschriften voor het verwerken van beroepen en over de organisatie van de kamer en haar werkzaamheden;
- deelnemen aan besluitvorming over praktische, procedurele instructies voor de partijen.

Toelatingsvoorwaarden

Op de uiterste datum voor het indienen van sollicitaties moet u voldoen aan de volgende formele criteria:

- onderdaan zijn van een lidstaat van de Europese Unie of van de Europese Economische Ruimte (IJsland, Liechtenstein, Noorwegen);
- een erkende graad in de rechten hebben behaald, hetzij
 - a) na een universitaire opleiding met een normale duur van vier jaar of meer te hebben voltooid, die toegang geeft tot een postuniversitaire opleiding, hetzij
 - b) na een diploma van een voltooide universitaire opleiding met een normale duur van drie jaar te hebben behaald en in aanvulling daarop relevante werkervaring van ten minste één jaar te hebben opgedaan (deze werkervaring van één jaar mag niet worden meegerekend in de hieronder vereiste werkervaring na het behalen van het diploma).

Indien het universitaire diploma geen rechtendiploma is, moet u ook een beroepskwalificatie bezitten op basis waarvan u gerechtigd bent een juridisch beroep uit te oefenen;

- ten minste twaalf jaar beroepservaring hebben op juridisch gebied (verworven na uitreiking van het universitair diploma), waarbij u ten minste vijf jaar werkzaam was op het gebied van het EU-recht of ten minste vijf jaar gerechtelijke of soortgelijke ervaring opdeed in een internationale en/of nationale rechterlijke instantie of een beroepsinstantie die vergelijkbaar is met de kamer van beroep;

⁽⁷⁾ PB L 280 van 24.10.2007, blz. 10.

⁽⁸⁾ PB L 206 van 2.8.2008, blz. 5.

⁽⁹⁾ PB L 137 van 26.5.2016, blz. 4.

- blijk geven van een grondige kennis van een van de officiële talen van de Europese Unie ⁽¹⁰⁾ en van een voldoende kennis van ten minste één andere officiële taal van de Europese Unie, zoals nodig is voor de uitvoering van de taken;
- bij het verstrijken van de uiterste termijn om te solliciteren in de mogelijkheid verkeren de volledige ambtstermijn van vijf jaar te vervullen overeenkomstig artikel 47, onder a), van de regeling die van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie alvorens de pensioengerechtigde leeftijd te bereiken. Voor tijdelijke personeelsleden van de Europese Unie die na 1 januari 2014 in dienst treden, is dat aan het einde van de maand waarin de leeftijd van 66 jaar wordt bereikt ⁽¹¹⁾.

Daarnaast moet u op de uiterste datum voor het indienen van sollicitaties voldoen aan de volgende formele criteria:

- uw rechten als staatsburger bezitten;
- hebben voldaan aan de verplichtingen welke voortvloeien uit de wettelijke voorschriften inzake de militaire dienstplicht;
- in zedelijk opzicht de waarborgen bieden die voor de uitoefening van de functie vereist zijn ⁽¹²⁾;
- fysiek fit genoeg zijn om uw taken te vervullen ⁽¹³⁾.

Profiel (selectiecriteria)

U moet beschikken over:

- bewezen kennis en ervaring op het gebied van het recht van de Europese Unie in verband met chemische stoffen, of op het gebied van een ander vergelijkbaar regelgevend gebied ⁽¹⁴⁾ en in verband met aangelegenheden die onder de bevoegdheid van de kamer van beroep vallen;
- goede kennis en begrip van de technische aspecten van de Reach-verordening en EU-wetgeving inzake biociden, of van soortgelijke regelgevingssystemen;
- het vermogen om met anderen beslissingen te nemen en samen te werken;
- uitstekende communicatieve en sociale vaardigheden, waardoor u doeltreffend en efficiënt zaken kan bespreken binnen een collegiaal orgaan en met andere interne en externe belanghebbenden;
- een zeer goede beheersing van het Engels (de belangrijkste werktal van het Agentschap), zowel wat schriftelijke als wat mondelinge communicatieve vaardigheden betreft.

De volgende kwaliteiten worden als een pluspunt beschouwd:

- kennis en begrip van procedures, op het gebied van wettelijke beroeps- en/of arbitrageprocedures;
- ervaring met wettelijke of gerechtelijke procedures;
- ervaring met het werken in een collegiaal orgaan;
- ervaring met het werken in een multiculturele omgeving;
- kennis van andere talen van de Europese Unie.

Selectie, benoeming en arbeidsvoorwaarden

Krachtens Verordening (EG) nr. 1907/2006 neemt de raad van bestuur een besluit over de benoeming van het rechtsgeleerde lid en het/de plaatsvervangende/extra rechtsgeleerde lid/leden op basis van een lijst van gekwalificeerde kandidaten die door de Commissie is goedgekeurd. Deze oproep tot het indienen van blijken van belangstelling heeft ten doel de Commissie de mogelijkheid te bieden de raad van bestuur een lijst van kandidaten voor te stellen. Plaatsing op de lijst geeft geen garantie op benoeming.

⁽¹⁰⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/NL/TXT/PDF/?uri=CELEX:01958R0001-20130701&qid=1408533709461&from=NL>

⁽¹¹⁾ Statuut van de ambtenaren en regeling die van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie: <https://eur-lex.europa.eu/%20LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:1962R0031:20140101:NL:PDF>

⁽¹²⁾ Vóór de aanstelling moeten geselecteerde kandidaten een officieel document overleggen waaruit blijkt dat zij geen strafblad hebben.

⁽¹³⁾ Vóór de aanstelling moeten geselecteerde kandidaten een medisch onderzoek ondergaan teneinde vast te stellen dat zij voldoen aan artikel 28, onder e), van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen.

⁽¹⁴⁾ D.w.z. regelgevingssystemen zoals die voor gewasbeschermingsmiddelen, levensmiddelenadditieven, farmaceutische of cosmetische producten, de kaderrichtlijn water, de richtlijn inzake geïntegreerde preventie en bestrijding van verontreiniging, de Seveso-richtlijn, of de met chemische stoffen verband houdende regelgeving inzake veiligheid en gezondheid op het werk.

De Europese Commissie zal de selectie van het rechtsgeleerde lid en het/de plaatsvervangende/aanvullende rechtsgeleerde lid/leden van de kamer van beroep organiseren. Voor de selectieprocedure stelt de Commissie een selectiecomité in. De kandidaten die voldoen aan alle hierboven vermelde voorwaarden en wier profiel op grond van hun verdiensten en van bovengenoemde criteria het beste aansluit bij de specifieke vereisten, worden door het comité uitgenodigd voor een sollicitatiegesprek.

Na dit gesprek stelt het selectiecomité een lijst op van de meest geschikte kandidaten. Deze lijst wordt door de Europese Commissie goedgekeurd en megedeeld aan de raad van bestuur van het Agentschap.

Deze heeft een gesprek met de kandidaten op de shortlist van de Europese Commissie en benoemt het rechtsgeleerde lid en de gelieerde plaatsvervangende/extra leden. Vóór het gesprek met de raad van bestuur van het Agentschap moeten de in de reservelijst opgenomen kandidaten voor de functie van rechtsgeleerd lid deelnemen aan een assessment door externe deskundigen op het gebied van personeelsselectie.

Om praktische redenen en om de selectieprocedure in het belang van de kandidaten en het Agentschap zo vlug mogelijk af te ronden, zal de selectieprocedure uitsluitend plaatsvinden in het Engels. Het selectiecomité controleert tijdens het sollicitatiegesprek/de sollicitatiegesprekken evenwel of u een behoorlijke kennis van een andere EU-taal hebt.

Het rechtsgeleerde lid wordt aangesteld als tijdelijk functionaris in de rang AD 10, overeenkomstig de algemene uitvoeringsbepalingen van het Agentschap voor de procedure die geldt voor de aanstelling en tewerkstelling van tijdelijke functionarissen uit hoofde van artikel 2, onder f), van de Regeling die van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie, voor een termijn van vijf jaar, die eenmaal met vijf jaar kan worden verlengd.

Het/de plaatsvervangende/extra lid/leden wordt/worden niet aangesteld als tijdelijk functionaris, maar wordt/worden slechts in geval van afwezigheid van het rechtsgeleerde lid door de raad van bestuur opgeroepen om beroepszaken te behandelen. De plaatsvervanger hoeft derhalve zijn/haar huidige beroepsactiviteiten niet te beëindigen, maar deze activiteiten moeten wel verenigbaar zijn met de voorwaarde dat leden van de kamer van beroep onafhankelijk zijn. Momenteel bedraagt de bezoldiging van de plaatsvervanger 300 EUR (400 EUR indien aangewezen als rapporteur in een beroepszaak) per werkelijk gewerkte dag, met een maximumbedrag van 4 500 EUR (6 000 EUR voor een rapporteur) per geval ⁽¹⁵⁾, vermeerderd met de terugbetaling van eventuele reiskosten en een dagvergoeding voor de kosten van accommodatie en maaltijden indien aanwezigheid in Helsinki noodzakelijk is.

U **moet** in uw schriftelijke motivering duidelijk aangeven naar welke functie u solliciteert. U kunt naar beide functies solliciteren, indien u bereid bent ook de deeltijdse functies van het plaatsvervangende/extra lid te aanvaarden. U kunt echter slechts op één van deze posten worden benoemd.

Het rechtsgeleerde lid en het/de plaatsvervangende/extra lid/leden zullen melding moeten maken van al hun belangen die strijdig kunnen zijn met hun taak bij de kamer van beroep, conform artikel 90, leden 5 en 6, van Verordening (EG) nr. 1907/2006.

De reservelijsten voor deze functies blijven geldig gedurende vijf jaar vanaf het besluit van de raad van bestuur inzake de benoeming van leden.

De standplaats is het Agentschap in Helsinki.

Indiening van sollicitaties

Alvorens te solliciteren, dient u zorgvuldig na te gaan of u aan alle toelatingsvoorwaarden voldoet, met name wat de vereiste diploma's, werkervaring en talenkennis betreft. Als u niet voldoet aan één van de toelatingsvoorwaarden, wordt u automatisch van de selectieprocedure uitgesloten.

U moet een geldig e-mailadres hebben. Dit e-mailadres zal worden gebruikt om uw inschrijving te bevestigen en u tijdens de verschillende fasen van de selectieprocedure te informeren. Breng de Europese Commissie daarom op de hoogte van elke wijziging van uw e-mailadres.

Om uw sollicitatie te vervolledigen, dient u een curriculum vitae en een schriftelijke motivering naar het volgende e-mailadres te sturen: GROW-ECHA-BOA-TQM@ec.europa.eu

U zult een e-mail ontvangen waarin wordt bevestigd dat uw sollicitatie is geregistreerd.

Hebt u meer informatie nodig, of ondervindt u technische problemen, dan kunt u een e-mail sturen aan: grow-d1@ec.europa.eu

⁽¹⁵⁾ Zie het besluit van de raad van bestuur (document MB/10/2014 van 20.3.2014).

Uiterste datum voor inschrijving

De uiterste datum voor de indiening van sollicitaties is **14 augustus 2020**, om 12.00 uur 's middags Midden-Europese tijd (CET). U dient uw sollicitatie tijdig te voltooien en te verzenden. Wij raden u met klem aan niet tot het allerlaatste moment te wachten met uw sollicitatie. Te laat ingediende sollicitaties worden niet aanvaard.

Belangrijke informatie voor kandidaten

De werkzaamheden van de selectiecomités zijn vertrouwelijk. Het is verboden direct of indirect contact te zoeken met de leden van deze comités of andere personen dit namens u te laten doen.

Sollicitaties zijn alleen geldig als de sollicitant een curriculum vitae en een schriftelijke motivering (maximaal 8 000 tekens) in PDF-formaat instuurt. Sollicitanten moeten in de schriftelijke motivering aangeven naar welke functie zij solliciteren.

Het curriculum vitae moet bij voorkeur worden opgesteld met gebruikmaking van het gemeenschappelijk model voor een Europees curriculum vitae. Indien een van deze documenten niet in het Engels is opgesteld, moet een Engelse vertaling worden bijgevoegd. Gewaarmerkte afschriften van diploma's, referenties, bewijs van beroepservaring enz., hoeven nu nog niet te worden opgestuurd, maar moeten op verzoek in een later stadium van de procedure worden overgelegd.

Onafhankelijkheid en opgave van belangen

Leden van de kamer van beroep moeten onafhankelijk en in het openbaar belang handelen en opgave doen van al hun belangen die afbreuk zouden kunnen doen aan hun onafhankelijkheid. Bij uw sollicitatie moet u bevestigen dat u daartoe bereid bent.

Gezien het specifieke karakter van deze functie moeten de kandidaten die voor de gesprekken met het selectiecomité zijn uitgenodigd, opgave doen van vroegere, bestaande of mogelijke toekomstige belangen die afbreuk zouden kunnen doen aan hun onafhankelijkheid.

De kandidaten moeten tevens voldoen aan toelatingsvoorwaarden die de onafhankelijkheid van de kamer van beroep moeten waarborgen, zoals door de raad van bestuur van het ECHA vastgesteld in bijlage 2 bij de procedure voor de preventie en het beheer van mogelijke belangenconflicten ⁽¹⁶⁾.

Overeenkomstig artikel 16 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Unie ⁽¹⁷⁾, dat naar analogie van toepassing is op tijdelijke functionarissen, is het rechtsgeleerde lid van de kamer van beroep gehouden na beëindiging van de dienst integer en zorgvuldig te werk te gaan bij het aanvaarden van bepaalde functies of voordelen.

Dit houdt de verplichting in om gedurende een periode van twee jaar na beëindiging van de dienst de raad van bestuur van het ECHA ruim vooraf in kennis te stellen van al dan niet bezoldigde beroepsbezigheden die hij/zij wenst uit te oefenen. Als deze beroepsbezigheden verband houden met de werkzaamheden die zijn verricht gedurende de drie jaren die aan de beëindiging van de dienst voorafgingen en mogelijk niet verenigbaar zijn met de legitieme belangen van het Agentschap, kan de raad van bestuur van het Agentschap op grond van het dienstbelang het voormalige lid verbieden de betrokken beroepsbezigheden uit te oefenen, of de uitoefening ervan aan bepaalde voorwaarden te onderwerpen.

Gelijke kansen

De Europese Unie hanteert een beleid van gelijke kansen en non-discriminatie, overeenkomstig artikel 1 quinquies van het Statuut ⁽¹⁸⁾. Zij ziet er nauwlettend op toe dat iedere vorm van discriminatie in haar aanwervingsprocedures wordt vermeden en moedigt sollicitaties van vrouwen ten zeerste aan.

Bescherming van persoonsgegevens

De Commissie en het ECHA zien erop toe dat de persoonsgegevens van de sollicitanten worden behandeld overeenkomstig Verordening (EU) 2018/1725 van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de instellingen, organen en instanties van de Unie en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 45/2001 en Besluit nr. 1247/2002/EG ⁽¹⁹⁾. Dit geldt met name voor de vertrouwelijkheid en de beveiliging van dergelijke gegevens.

⁽¹⁶⁾ PRO-0067.04, zoals vastgesteld door de raad van bestuur op 25 februari 2019: https://echa.europa.eu/documents/10162/13608/pro_0067_04_coi_management_en.pdf/c4082b12-5830-4647-abf7-47c4a0879c86b12-5830-4647-abf7-47c4a0879c86

⁽¹⁷⁾ Statuut van de ambtenaren en regeling die van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Unie: <https://eur-lex.europa.eu/%20LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:1962R0031:20140101:NL:PDF>

⁽¹⁸⁾ Ibidem.

⁽¹⁹⁾ PB L 295 van 21.11.2018, blz. 39.

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

EUROPESE COMMISSIE

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak M.9779 — Alstom/Bombardier Transportation)

(Voor de EER relevante tekst)

(2020/C 205/10)

1. Op 11 juni 2020 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen.

Deze aanmelding betreft de volgende ondernemingen:

- Alstom SA (Frankrijk);
- Bombardier Transportation (Investment) UK Ltd (Verenigd Koninkrijk).

Alstom verkrijgt zeggenschap in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de concentratieverordening over het geheel van Bombardier Transportation.

De concentratie komt tot stand door de verwerving van aandelen.

2. De activiteiten van de betrokken ondernemingen zijn:

- Alstom: actief in de spoorwegsector, waaronder vervoersoplossingen (van hogesnelheidstreinen en treinen voor het hoofdspoornet tot metro's, trams en elektrische bussen), gepersonaliseerde diensten (onderhoud en modernisering) voor passagiers en infrastructuur, digitale oplossingen voor mobiliteit en seingeving;
- Bombardier Transportation: oplossingen voor het spoorvervoer, subsystemen, seingeving, complete sleutelklare transportsystemen en -diensten.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na de datum van deze bekendmaking hebben bereikt. De volgende referentie moet altijd worden vermeld:

M.9779 — Alstom/Bombardier Transportation

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 ("de concentratieverordening").

Opmerkingen kunnen per e-mail, per fax of per post aan de Commissie worden toegezonden. Gelieve de onderstaande contactgegevens te gebruiken:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadres:
Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
1049 Brussel
BELGIË

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak M.9868 — Raytheon Technologies Corporation/Saudi Arabian Oil Company/Middle East Cyber Services JV)****Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak****(Voor de EER relevante tekst)**

(2020/C 205/11)

1. Op 12 juni 2020 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen.

Deze aanmelding betreft de volgende ondernemingen:

- Raytheon Saudi Arabia ("Raytheon Saudi", Saudi-Arabië), een volle indirecte dochteronderneming van Raytheon Technologies Corporation ("Raytheon", Verenigde Staten);
- The Saudi Aramco Development Company ("SADCO", Saudi-Arabië), een volle dochteronderneming van The Saudi Arabian Oil Company ("Saudi Aramco", Saudi-Arabië);
- Middle East Cyber Services Company Limited (Saudi-Arabië).

Raytheon Saudi en SADCO verkrijgen gezamenlijke zeggenschap in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), en artikel 3, lid 4, van de concentratieverordening over het geheel van Middle East Cyber Services Company Limited, een nog op te richten volwaardige joint venture in het Koninkrijk Saudi-Arabië (de "JV").

De concentratie komt tot stand door de verwerving van aandelen in een nieuw opgerichte onderneming die een joint venture vormt.

2. De activiteiten van de betrokken ondernemingen zijn:

- Raytheon: actief in de sectoren luchtvaart en defensie. Raytheon biedt geavanceerde systemen en diensten voor zakelijke, militaire en overheidsklanten over de hele wereld aan;
- Saudi Aramco: naamloze vennootschap die zich hoofdzakelijk bezighoudt met exploratie, productie en commercialisering van ruwe aardolie en, in mindere mate, productie en verhandeling van geraffineerde producten en petrochemicaliën;
- JV: commercialisering, verkoop en levering van defensieve cyberbeveiligingsproducten en diensten in het Koninkrijk Saudi-Arabië en in de regio Midden-Oosten/Noord-Afrika.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking komt voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na de datum van deze bekendmaking hebben bereikt. De volgende referentie moet altijd worden vermeld:

M.9868 — Raytheon Technologies Corporation/Saudi Arabian Oil Company/Middle East Cyber Services JV

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 ("de concentratieverordening").

⁽²⁾ PB C 366 van 14.12.2013, blz. 5.

Opmerkingen kunnen per e-mail, per fax of per post aan de Commissie worden toegezonden. Gelieve de onderstaande contactgegevens te gebruiken:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadres:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
1049 Brussel
BELGIË

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak M.9874 — Tokyo Century Corporation/Nippon Telegraph and Telephone Corporation/JV)
Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak

(Voor de EER relevante tekst)

(2020/C 205/12)

1. Op 12 juni 2020 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen.

Deze aanmelding betreft de volgende ondernemingen:

- Tokyo Century Corporation (“Tokyo Century”, Japan);
- Nippon Telegraph and Telephone Corporation (“NTT”, Japan);
- NTT Finance Corporation, de gemeenschappelijke onderneming (“JV”, Japan).

Tokyo Century en NTT verkrijgen gezamenlijke zeggenschap in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), en artikel 3, lid 4, van de concentratieverordening over de JV.

De concentratie komt tot stand door de verwerving van aandelen in een nieuw opgerichte onderneming die een gemeenschappelijke onderneming vormt.

2. De activiteiten van de betrokken ondernemingen zijn:

- Tokyo Century: financiële dienstverlener die leasefinanciering aanbiedt aan cliënten;
- NTT: telecomonderneming die actief is in bedrijfssegmenten zoals regionale communicatie, mobiele communicatie, langeafstands- en internationale communicatie;
- JV: wereldwijd financierings- en leasingbedrijf dat diensten aanbiedt op het gebied van vliegtuigleasing.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking komt voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na de datum van deze bekendmaking hebben bereikt. De volgende referentie moet altijd worden vermeld:

M.9874 — Tokyo Century Corporation/Nippon Telegraph and Telephone Corporation/JV

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (“de concentratieverordening”).

⁽²⁾ PB C 366 van 14.12.2013, blz. 5.

Opmerkingen kunnen per e-mail, per fax of per post aan de Commissie worden toegezonden. Gelieve de onderstaande contactgegevens te gebruiken:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadres:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
1049 Brussel
BELGIË

ISSN 1977-0995 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2474 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL